

ва пастель ранглар ишлатилган услубнинг номи Rokoko сўзи дастлаб rokaille ўзгаришидан пайдо бўлган. Rokaill дастлаб безатиш услуби бўлиб, кўпинча Уйғониш давридан бошлаб тошлиар ва фаввораларни безаш учун дентиз қобиги ва фойдаланилган услуб бўлиб, 17- аср охири ва 18 асрнинг бошларида rokaille akuantus барглари билан ўзаро боғланган безак, Луи XIV услубида пайдо бўлган ўзига хос мотив ёки безак akuantus терминини пайдо бўлишига сабаб бўлди. Ўрта Аср ва Уйғониш давридаги илм-фан, маданият, адабиётшунослик, рассомликни ривожланиши Европа давлатлари иншоотлари архитектурасини гўзаллашиши янги архитектура терминларини пайдо бўлишига сабаб бўлди. Архитектура терминлари санъат асари, гўзаллик, ноодатий безаклар (гирлянда (фр. guirlande, итал. ghirlanda, лот. gerrae – тўқилган), ўсимликлар (acanthus), мавжудотларнинг номларини (gargales, гаргулья), дентикул (лот.), барг ва озиқ-овқат маҳсулотларига ўхшаш безаклар (ионика), (гол. crabbe) ни англатар эди.

Адабиётлар рўйхати:

1. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. М.: Либроком URSS, 2010. 576 с.
2. Emerson O.F. A brief history of the English language. New York: Macmillan, 1922. 267 р.
3. Смирницкий А.И. Лексикология английского языка. М.: Омен, 1998. 260 с.
4. Антрушина Г.Б. Лексикология английского языка. English Lexicology: учеб. пособие. М.: Дрофа, 2000. 288с.
5. Елисеева В.В. Лексикология английского языка // Classes.ru. Иностранные языки для всех. Словари онлайн. URL: http://www.classes.ru/grammar/24.leksikologiya_angliyskogo_yazyka/ (да- та обращения: 25.04.2016).
6. Лингвистический энциклопедический словарь / гл. ред. В.Н. Ярцева.

ЛИНГВИСТИК БАЗАНИ ТУЗИШДА МОДУЛЛАШТИРИШНИНГ АҲАМИЯТИ

Гули Тоирова Ибрагимовна

Бухоро давлат университети

филология фанлари бўйича фалсафа доктори(PhD), доцент

Аннотация: Мақолада лингвистик дастурларнинг мустақил таркибий қисмларидан бир лингвистик модул ва алгоритм ҳамда унинг турлари таҳлил қилинган. Лексик-граммматик кодни шакллантириши мақсадида фонологик, морфонологик ва орфографик қоидалар алгоритми зарурияти илмий асосланган. Ўзбек тили миллий корпусининг лингвистик базасини тузишида фонологик, морфонологик ва орфографик каби лингвистик модулларнинг аҳамияти ёритилган.

Калит сўзлар: корпус, орфографик модул, морфологик модул, лингвистик модул, сўз бирикмасининг модуллари, сўзли алгоритм, формулали алгоритм, жадвалли алгоритм, графикли алгоритм.



СОЗДАНИЕ ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ БАЗЫ

ВАЖНОСТЬ МОДУЛЯЦИИ

Гули Тоирова Ибрагимовна

Бухарский государственный университет

доктор философских наук, доцент

Аннотация: В статье анализируется лингвистический модуль и алгоритм и его типы из независимых компонентов лингвистических программ. Необходимость в алгоритме фонологических, морфологических и орфографических правил для формирования лексико-грамматического кода научно обоснована. Подчеркивается важность таких лингвистических модулей, как фонология, морфология и орфография, в формировании лингвистической базы национального корпуса узбекского языка.

Ключевые слова: корпус, орфографический модуль, морфологический модуль, лингвистический модуль, словосочетательные модули, алгоритм слова, алгоритм формулы, табличный алгоритм, графический алгоритм.

LINGUISTIC BASE CREATION THE IMPORTANCE OF MODULATION

Guli Toirova Ibragimovna

Bukhara State University

PhD in philosophy, associate Professor

Abstract: The state analyzes the linguistic module and the algorithm and ego-type from independent components of the linguistic program code. The need for algorithms for phonological, morphological and spelling rules for the formation of the lexical and grammatical code is scientifically substantiated. The importance of such linguistic modules as phonology, morphology and spelling in the formation of the linguistic base of the national corpus of the Uzbek language is emphasized.

Keywords: corpus, spelling module, morphological module, linguistic module, word-combination modules, word algorithm, formula algorithm, tabular algorithm, graphical algorithm.

Ривожланган мамлакатлар бугунги кундаги тараққиётiga кўплаб омиллар билан бирга инновация жараёни – илгор тоялар, ишланмаларни ўз вақтида ҳаётга татбиқ этишга берилган эътибор туфайли эришгани ҳеч кимга сир эмас. Чунончи, инновация – тараққиёт гарови. Илм-фанда инновацион технологияларнинг тараққий этиши натижасида тилга ташқи манба хисобидан янги атамаларнинг кириб келиши, улардан фойдаланиш кўлами кун сайин ортиб бормоқда. Жумладан, ўзбек компьютер лингвистикасига ҳам хорижий компьютер лингвистикасидан ўзлашган сўзлар эвазига бойиб бораётганлигини кузатамиз. Масалан, “модуль”атамаси эътиборни қаратсак.

Ушбу атама информатика соҳасида: “1) модуль – дастур файл; 2) модуль – кодни ташкил қилувчи объект; 3) модуль – компьютер совутадиган система жамланмаси; 4) МОД мусиқий файл формати”[13] каби маъноларда қўлланилса, математика соҳасида: “1)абсолют баландлик; 2) вектор модули; 3) автоморфизм модули; 4) бир системадаги логарифмни бошқа системадаги логарифмга ўтказиш коэффициенти, шунингдек, катталиктининг абсолют қиймати”[9] маъносида ишлатилади. Механика соҳасида: “1) Юнг

модули; 2) эластикик модули; 3) силжиш модули” [14] каби маъносида қўлланилади. Бугунги кунда “модуль – дастурнинг тугалланган функционал қисми; модулли ўқитиши – замонавий таълим, яъни билим даражаси бўйича босқичма-босқич ўқитиши”[3,12] каби маъноларда ҳам қўлланиб келинмоқда.

Компьютер лингвистикасида “лингвистик модуль” атамаси муҳим аҳамият касб этади. Чунончи, табиий тилнинг компьютер тилига ўтказилиши, яъни компьютер тизими орқали матнга ишлов бериш йўллари яратилади. Бунинг учун ўзга тилларнинг лингвистик дастурлари ишлаб чиқилади. Лингвистик модул ана шундай лингвистик дастурларнинг мустақил таркибий қисмлари ҳисобланади. Масалан, лексик модулда луғат қатлами (сўзлар) қуршаб олинса, графематик модулда рамзлар, тиниш белгилар, ҳарфий ва бошқа белгилар таҳрир қилинади, орфографик модулда имло қоидалари, морфологик модулда сўзшакллар анализи (сўзшаклдан лексемага қадар таҳлил) ва синтези (лексеманинг грамматик шаклланиши таҳлили жараёни), синтактик модулда суперсинтактик бирлик – гап ёки сўзларнинг ўзаро боғланиш ҳодисаси таҳлил қилинади.

М.Абжалова ўзининг тадқиқот ишида: “Сўз туркумларининг лингвистик модулини яратища амалий натижага эришиш мақсадида, аввало, уларга шакл ясовчи аффикслар ва уларнинг комбинацияси сўзларга бириктирилиб, лингвистик базага киритиш оптималь йўлдир”, - деб таъкидлайди. Ўзбек тили Миллий корпусини яратища М.Абжалова таклиф этган қўйдаги лингвистик модуллардан фойдаланишини тавсия этамиз:

“От туркумини модуллаштириша ўзак сўзларга қўшиладиган аффикслар қўйидагича белгиланади:

қарашлилик аффикси: q_a= -ники;

ўрин-жой оти аффикси: u_j= -даги;

чегаралаш аффикси: ch_q[3]= {-гача, -кача, -қача};

кўплик аффикси: Pl_a= -лар;

келишик аффикслари (вариантлари билан): k_a[7] ={-нинг, -ни, -га, -ка, -қа, -да, -дан};

эгалик аффикслари: e_a[9]={-м, -им, -нг, -инг, -лари, -миз, -имиз, -нгиз, -ингиз};

субстантив шакл ясовчи аффикс: sh_y= -лик;

шахс-сон категориясининг 1-тур аффикси: sh_s1[-ман, -сан, -миз, -сиз; -симиз, -сисиз]

аффиксли юкламалар: -ми, -чи, -гина, -кина, -қина, -дир, -у, -ю, -да, -а, -я.

Келтирилган аффиксларни ўзакка бириктириш модулига қўйидаги мисолларни келтириш мумкин (A=асос, N=ҳосила сўз):

1. N=A@@q_a; боланики= бола@@ники

2. N=A@@u_j; боладаги= бола@@даги

3. N=A@@ch_a[1]; болагача= бола@@гача

4. N=A@@ Pl_a; болалар= бола@@лар

5. N=A@@k_a[7]; боланинг= бола@@нинг

6. N=A@@e_a[6]; болам= бола@@м

7. N=A@@ k_a@@ e_a[6]; болаларим=бола@@лар@@им

8. N=A@@ k_a[6]; боламга=бола@@м@@га

9. N=A₀ Pl_a₀e_a[6] ⊕ k_a[6]; болаларимга=бола₀ Pl_a; лар₀е_a[6]; м₀k_a[7]; га
 10. N=A₀ e_a[6] ⊕ i_j; боламдаги=бола₀м₀даги.

Модуллаштириш шу тартибда давом эттирилади” [2].

Ўзбек тили миллий корпусини яратиш жараёнида М.Абжалованинг оптималь вариантидан фойдаланилади. Лингвистик меъёрлар ўзбек тили сўз туркумлари модулида лексик-грамматик кодни шакллантириш мақсадида фонологик, морфонологик ва орфографик қоидалар алгоритми тузилади.

Сўз бирикмаси компонентларининг қолипларини яратишида уларнинг биринчи ҳарфини асос сифатида қабул қиласиз. Яъни тобе сўз учун катта [T], ҳоким сўз учун эса катта [Х] ҳарфлари модулдир. Қисмларнинг ўзаро бир-бирига тобелик алоқасида боғланишини англашиб учун тобеланишининг модули сифатида йўналишни кўрсатувчи [] белгиси қабул қилинади. Ушбу модулнинг тобе сўздан ҳоким сўзга қараб йўналганлиги, ҳоким компонентнинг етакчилик, тобе компонентнинг эса бўйсунувчилик хусусияти билан боғлиқ[15]. Айтилган фикрларнинг янада тушунарлироқ бўлиши учун сўз бирикмасининг модулларини жадвалларда бериб ўтамиш:

Айтилган фикрларнинг янада тушунарлироқ бўлиши учун сўз бирикмасинин модулларини жадвалларда бериб ўтамиш:

1-жадвал

Сўз бирикмасинин модуллари

№	Сўз бирикмаси қисмлари	Моделлар	Жойлашиш ўрнига кўра сўз бирикмаси	Жойлашиш ўрнига кўра моделлар
1	Тобе сўз	T	Тобе \Rightarrow ҳоким	T \Rightarrow H
2	Тобеланиши	\Rightarrow		
2	Ҳоким сўз	H		

Сўз бирикмаси таҳлилида модуллаштириш методини татбиқ қилишда бирикманин синтактик турларини ҳам қолиплаш муҳимдир. Бу жараёнда анъанавий усулга таянган ҳолда модул сифатида ўша бирликларнинг биринчи ҳарфлари олинади. Масалан, мослашув муносабатли сўз бирикмаси [Мб]; битишув муносабатли сўз бирикмаси [Бб]; бошқарув муносабатли сўз бирикмаси эса грамматик воситаларнинг турига кўра иккига ажralади ва келишик қўшимчалари билан боғланган бирикмалар; келишикли бошқарув муносабатли сўз бирикмаси [ККБб]; қўмакчилар билан боғланган сўз бирикмаси; қўмакчили бошқув муносабатли сўз бирикмаси эса [ҚўБб] белгилари билан қолипланади. Бошқарув муносабатли бирикма модулларини ички гуруҳлар бўйича белгилаш, уни битишув муносабатли бирикма қолипидан фарқлаш имконини беради. Коэффициентдаги эса бирикма сўзининг қолипидир.

Сўз бирикмасининг модулдаги кодланиши

№	Сўз бирикмаси турлари	Моделлар
1	Мослашув муносабатли сўз бирикмаси	M_b
2	Битишув муносабатли сўз бирикмаси	B_b
3.1	Келишикли бошқарув муносабатли сўз бирикмаси	KeB_b
3.2	Кўмакчили бошқарув муносабатли сўз бирикмаси	Ko`B_b

Кейинги жараён сўз бирикмаси синтактик турларининг грамматик қоидалари асосида тузилган бирикмаларнинг қолипларини ҳосил қилишдир. Барча илмий адабиётларда, ўкув қўлланмалари, дарслик ва монографияларда сўз бирикмаси таркибидаги қисмларнинг бирикишига кўра уч турга: мослашув, битишув ва бошқарув муносабатли сўз бирикмаларига бўлиниши, бу бирликларнинг ҳар бири учун алоҳида алоҳида грамматик қоидалар ҳамда қисмларни боғловчи грамматик воситалар қайд этилган[12, 15]. Эндиликда, сўз бирикмаси қолиплари ҳам грамматик қоидалар ва грамматик кўрсаткичларнинг турига мувофиқ бир-биридан фарқли кўринишларга эга бўлади.

Тобе сўзниң ҳоким сўзга қаратқич келишиги [-нинг], ҳоким сўзниң тобе сўзга эгалик қўшимчаси [-и]; [-си]; [-лари] шакллари орқали боғланиши мослашувли сўз бирикмалари дейилади. Масалан, қушнинг қаноти, қушнин боласи, боланинг онаси, дўстимнинг мактуби, сўзниң сехри, қўлниң ҳаракати, олманинг гули, уйнинг томи каби.

Мослашувли сўз бирикмасида баъзан тобе қисм таркибида қаратқич келишиги қўшимчаси, баъзан эса ҳоким сўз таркибида эгалик қўшимчаси қатнашмаслиги, баъзи ҳолларда ҳар иккала компонентда ҳам грамматик категория ишлатилмаслиги ҳам мумкин. Шуниси аҳамиятлики, мазкур грамматик воситалар бирикма таркибида қатнашмаётган бўлса-да, нутқ вазиятига уларни тиклаш имконияти мавжуд бўлади. Грамматик воситаларнинг белгили ёки белгисиз шаклда келиши, сўз бирикмаси модуллари сонининг ортишига ҳамда таркибида грамматик кўрсаткичлар белгили шаклда келган бирликлар алоҳида, белгисиз шаклда келган бирликлар эса алоҳида қолипланишига олиб келади. Масалан, футбол устаси, оталар сўзи, булоқ суви, ўрик шарбати, наврўз байрами, Машраб ғазали, Навоий байти, раққоса рақси каби бирликлар учун:

$$\text{Tot}^{\circ} \longrightarrow \text{Hot}_{eq} \longleftrightarrow \text{Mb}$$

“ўрик данак” каби бирикмалар учун эса:

$$\text{Tot} \longrightarrow \text{Hot}^{\circ} \longleftrightarrow \text{Mb}$$

Тобе сўзниң ҳоким сўзга ҳеч қандай қўшимчаларсиз фақат оҳанг ёрдамида боғланиши илмий адабиётларда битишув муносабатли сўз бирикмалари деб аталади. Таркибида грамматик категорияларнинг мавжуд эмаслиги, модулларининг бирмунча

соддароқ бўлишига замин яратади. Бошқарув муносабатли сўз бирикмасини модуллаштириш бирмунча мураккабликни талаб қиласи.

Бу ҳолат таркибдаги грамматик воситаларнинг қўплиги ва хилма-хиллигига боғлиқ. Шу нуқтаи назардан сўз бирикмасининг бир тури ҳисобланган бошқарувли сўз бирикмаси: келишикли ва қўмакчили бошқарув муносабатли сўз бирикмаси модулларини ҳамда модуллаштириш асосларини алоҳида баён қиласиз. Яна шуни ҳам алоҳида таъкидлаб ўтиш керакки, сўз бирикмаси қисмлари турли сўз туркумларига мансуб бўлиши мумкин. Компонентларнинг турли сўз туркумлари билан ифодаланиши ҳам унинг мураккаблигини юзага келтиради. Чунки, бирликларнинг ҳар бир шакли учун алоҳида модул яъни қолип тузиш зарур. Грамматик қоидалар асосида тузилган ва турли сўз туркумлари билан ифодаланган мослашув ҳамда битишув муносабатли сўз бирикмаларнин модулларининг тушунарлилигига эришиш, модулнинг қайси бирлик учун тегишли эканлигини, таркибидағи қисмларнинг морфологик шаклини ҳамда грамматик қўрсаткичларини фарқлай олиш учун жадвал асосида акс эттирамиз:

3-жадвал

**Битишувлари муносабатли сўз
бирикмаси модуллари**

№	Тобе қисм таркиби	Хоким қисм таркиби	Кийматсиз модул	Киймат хосил килинган модул	Мисоллар
1.	От билан ифодаланган	От билан ифодаланган	T ot ⇨ H ot	T ot ⇨ H ot ⇨ B _b	Тилла соат Темир сандик
2.	Сифат билан ифодаланган	От билан ифодаланган	T sf ⇨ H ot	T sf ⇨ H ot ⇨ B _b	Беқасам тўн Хашамдор зиёфат
3.	Олмош билан ифодаланган	От билан ифодаланган	T ot ⇨ H ot	T ot ⇨ H ot ⇨ B _b	Ўша боғ Анави киши
4.	Равиш билан ифодаланган	От билан ифодаланган	T r ⇨ H ot	T r ⇨ H ot ⇨ B _b	Дўстона муносабат Эркакча кадам
5.	Сон билан ифодаланган	От билан ифодаланган	T sn ⇨ H ot	T sn ⇨ H ot ⇨ B _b	Тўртинчи фасл Бешинчи ой
6.	Сифатдош билан ифодаланган	От билан ифодаланган	T sd ⇨ H ot	T sd ⇨ H ot ⇨ B _b	Пишган гиолос Сўнган умид

Мослашув муносабатли сўз бирикмаси модуллари

№	Тобе кисм таркиби	Хоким кисм таркиби	Кийматсиз модул	Киймат хосилкилингган модул	Мисолла р
1.	От билан ифодаланган , караткич келишиги белгили кўлланган	От билан ифодаланган, эгалик кўшимчаси белгили кўлланган	$Tot_{qk} \Leftrightarrow Hot_{eq}$	$Tot_{qk} \Leftrightarrow Hhn_{eq} \Leftrightarrow M_b$	Олманинг гули Кушнинг ини
2.	От билан ифодаланган , караткич келишиги белгисиз кўлланган	От билан ифодаланган, эгалик кўшимчаси белгили кўлланган	$Tot_0 \Leftrightarrow Hot_{eq}$	$Tot_0 \Leftrightarrow Hhn_{eq} \Leftrightarrow M_b$	Булок суви Олма шарбати
3.	От билан ифодаланган , караткич келишиги белгисиз кўлланган	От билан ифодаланган, эгалик кўшимчаси белгисиз кўлланган	$Tot_0 \Leftrightarrow Hot_0$	$Tot_0 \Leftrightarrow Hhn_0 \Leftrightarrow M_b$	Ўрик данак Олма шарбат
4.	Олмош билан ифодаланган , караткич келишиги белгили кўлланган	От билан ифодаланган, эгалик кўшимчаси белгили кўлланган	$Tol_{qk} \Leftrightarrow Hot_{eq}$	$Tol_{qk} \Leftrightarrow Hot_{eq} \Leftrightarrow M_b$	Хамманинг вазифаси Унинг иши
5.	Олмош билан ифодаланган , караткич келишиги белгили кўлланган	От билан ифодаланган, эгалик кўшимчаси белгили кўлланган	$Tol_{qk} \Leftrightarrow Hot_0$	$Tol_{qk} \Leftrightarrow Hot_0 \Leftrightarrow M_b$	Бизнинг уй Сизнинг кишлок
6.	От билан ифодаланган , караткич келишиги белгили кўлланган	Сон билан ифодаланган, эгалик кўшимчаси белгили кўлланган	$Tol_{qk} \Leftrightarrow Hsn_{eq}$	$Tol_{qk} \Leftrightarrow Hsn_{eq} \Leftrightarrow M_b$	Уларнинг бири Сизларнинг бирингиз

Модуллар учун баъзи ҳолларда сўзнинг ёки ўша бирликнинг биринчи ҳарфи билан биргалиқда бир неча ҳарфлар асос қилиб олинган. Бунга сабаб бир товуш билан фарқланувчи бирликларнинг модулларини алоҳида шаклларда кўрсатиб беришдир. Жумладан, сўз турқумларидан сифат, сон ҳамда феълнинг сифатдош шакллари бир хил [s] товуши билан бошланган. Шаклий ўхшашликни модулларда фарқлаш мақсадида сифат — [sf], сон — [sn] ва сифатдош [sd] ҳарфлари қабул қилинган.

Шунингдек, бу фарқлаш усулларини равиш ва равищдош, от ва олмош туркумларида ҳам учратамиз, яъни равиш [r], равищдош [rd]; от — [ot], олмош эса [ol] ҳарфлари билан қолипланади.

Битишув муносабатли сўз бирикмаларидан фарқли ўлароқ, мослашув муносабатли сўз бирикмаларининг модулларида коеффитсенг тарзида грамматик категорияларнинг модули ҳам берилган: тобе сўз таркибидағи қаратқич келишиги қўшимчаси **Qk**, тушум келишиги — **Tk**, жўналиш келишиги — **Jk**, ўрин-пайт келишиги — **O'-pk**, чиқиш келишиги қўшимчаси — **Chk** шакллари, ҳоким сўз таркибида келадиган эгалик қўшимчаси — **Ek** шакллари билан қолипланади. Бирикмалар таркибида грамматик категориялардан қаратқич ва тушум келишиги кўрсаткичлари белгисиз шаклда келиши, қаратқич келишигининг модули **Qk** ва эгалик категорияларининг модули Эк шаклларининг ўрнида [º] шартли белгиси, келишини тақазо этади. Белгисизликни акс эттирувчи мазкур қолип қўшимчанинг умуман мавжуд эмаслигини эмас, балки мавжуд бўлиб, тушириб қолдирилганлигини ҳамда уни тиклаш имконияти мавжудлигини кўрсатади. Сўз бирикмаларининг тузилиш жиҳатдан ҳам модуллаштириш долзарбdir. Бу жараёнлар ҳосил қилинган модулларнинг кенгайиши натижасида юзага чиқади. Масалан, беш қаватли уй бирикмасида тобе қисм беш қаватли сон ва сифатдан иборат бўлган сўзлардир. Мазкур бирликлар туркум доирасида, яъни беш сони —[sn] қаватли сўзи [sf] шаклида қолипланади. Беш қаватли уй сўз бирикмасининг модули эса

T_{sn}.sf ⇔ Hot

ёки

T_{sn}.sf ⇔ Hot ⇔ Bb

кўринишида бўлади. Айтиш мумкинки, модуллаштириш методидан тилшунослик соҳасида, хусусан, грамматик таҳлил жараёнида фойдаланиш бир қараганда кўпчиликнинг тасаввурида соддалиқдан мураккабликка ўтишдек кўринса-да, ёритилаётган мавзунин тушунарлилик ва аниқлик даражасини оширишга хизмат қиласи.

Хулоса килиб айтадиган бўлсақ, миллий корпус учун лингвистик базани тузища лингвистик модуллаштиришнинг аҳамияти бекиёс. Шу боис компьютер иши жараёнида бошқариладиган кўрсатмаларни ишлаб чиқаришнинг алгоритмини тузиш керак. Морфологик разметкалаш алгоритмини тузища ҳар бир сўз туркумини разметкалаш орқали маҳсус лингвистик модул шакллари ишлаб чиқиш муҳим аҳамият касб этади.

Фойдаланилган адабиётлар рўйхати

1. Абдурахмонова Н.З. Инглизча матнларни ўзбек тилига таржима қилиш дастурининг лингвистик таъминоти (садда гаплар мисолида): Филол.фан.бўйича фалсафа доктори (PhD)...дис. афтореф. – Тошкент, 2018.
2. Абжалова М. Ўзбек тилидаги матнларни таҳрир ва таҳлил қилувчи дастурнинг лингвистик модуллари (расмий ва илмий услубдаги матнлар таҳрири дастури учун): Филол.фан.бўйича фалсафа доктори (PhD)...дис.–Фарғона, 2019.–Б.22.
3. Авлиёқулов Н.Х. Касбий фанларни модулли ўқитиш технологияси. – Т.:Янги аср авлоди, 2004. –106 б Степанов А.Н. 6.3. Архивация файловых объектов // Информатика: базовый курс: для студентов гуманитарных специальностей вузов. – Питер, 2010. – 719 с.

4. Ванюшкин А. С., Гращенко Л. А. Оценка алгоритмов извлечения ключевых слов: инструментарий и ресурсы // Новые информационные технологии в автоматизированных системах. – 2017. – № 20. – С. 95–102.
5. Захаров В.П. Корпусная лингвистика: Учебно-метод. пособие. – СПб., 2005. – 48 с.
6. Касьянов В. Н., Касьянова Е.В. Введение в программирование. – <http://pcos.iis.nsk.su/ICP>
7. Касьянова Е.В. Язык программирования Zonnon для платформы .NET // Программные средства и математические основы информатики. – Новосибирск: ИСИ СО РАН, 2004. – С.189–205.
8. Кутузов А.Б. Корпусная лингвистика. – (Электрон ресурс): Лицензия Creative commons Attribution Share-Alike 3.0 Unported (Электрон ресурс) - //lab314.brsu.by/kmp-lite/kmp-video/CL/CorporalLingva.pdf
9. Мантуров О.В. и др. Толковый словарь математических терминов. –М.: Просвещение, 1965. – 509 с.
10. Мельчук И.А. Порядок слов при автоматическом синтезе русского слова (предварительные сообщения) // Научно –техническая информация. 1985, №12. -С.12-36.
11. Недошивина Е.В. Программы для работы с корпусами текстов: обзор основных корпусных менеджеров. Учебно-методическое пособие. – Санкт-Петербург. – 2006. 26 с.
12. Сафарова Р.Г. ва б. Умумий ўрта таълим мактабларида модулли ўқитиши жараёнида қўлланиладиган педагогик технологияларни фанлар кесимида таснифлаш. / Методик қўлланма. – Т.: «Ўзбекистон миллий энциклопедияси» давлат илмий нашриёти, 2016. –176 б.
13. Степанов А.Н. 6.3. Архивация файловых объектов // Информатика: базовый курс: для студентов гуманитарных специальностей вузов. – Питер, 2010. – 719 с.
14. Толковы словарь по теоретической механике. –М.:МФТИ. 2007.–68 с.
15. Тоирова Г. Миллий корпус яратишнинг технологик жараёни хусусида. //Ўзбекистонда хорижий тиллар. Электрон илмий-методик журнал. – Тошкент. 2020, № 2 (31), –Б.57– 64. <https://journal.fledu.uz/uz/ 2-31-2020>
16. Ўзбекистон миллий энциклопедияси. 5 жилдли. 1-жилд. – Тошкент: Ўзбекистон Миллий Энциклопедияси Давлат илмий нашриёти, –2006.–Б.201.
17. Эшмўминов А. Ўзбек тили миллий корпусининг синоним сўзлар базаси: Филол.фан.бўйича фалсафа доктори (PhD)...дис. афтореф. – Қарши, 2019.
18. Ҳамроева Ш. Ўзбек тили муаллифлик корпусини тузишнинг лингвистик асослари: Филол.фан.бўйича фалсафа доктори (PhD)...дис. афтореф. – Қарши, 2018 .–52 б.
19. Leech G. The State of Art in Corpus Linguistics // English Corpus Linguistics / Aimer K., Altenberg K.(eds.) – London, 1991. – P. 8-29.
20. Fries Ch.C. The structure of English. An introduction to the construction of English sentences. – L.,1969.–C.98.
21. Zemanek H. Lecture Notes in Computer Sciece 122 (1981), 1-81[элек.рек.]
<http://elganza124.github.io/taocp/OEBPS/Text/ch01.html>